

estate teatrale veronese '14

presentano

STAGIONE 2014 – 2015

Giuseppe Battiston

LOST IN CYPRUS
sulle tracce di OTELLO

da **William Shakespeare**
traduzione di **Patrizia Cavalli**
da un' idea di **Giuseppe Battiston, Valentina Fois, Francesco Rossini, Paolo Civati**

con

Giuseppe Battiston
Giovanni Calcagno
Domenico Diele
Michele De Maria
Valentina Fois
Francesco Rossini
Federica Sandrini
Emanuele Vezzoli

regia di

Giuseppe Battiston
e
Paolo Civati

Disegno Luci **Pasquale Mari** Scenografia **Carlo De Marino**
l'abito indossato da Giuseppe Battiston è di **Michele Chiocciolini**

Elettricista **Fabio Bozzetta** Fonico **Fabio Scappini** Sarta di scena **Mara Gentile**
Ufficio Stampa **Alessia Fasolo** Trasporti **Transmovie S.r.l. - Servizi per lo spettacolo**
Service **AMP** Sartoria **Farani**

Organizzazione Ass. Cult. "La Pirandelliana" e Teatro Stabile di Verona
Distribuzione: Ass. Cult. "La Pirandelliana"

Si ringraziano Fabio Zambenardi, Lucia Santarelli, Luca Cruz Salvati, Piero Sidoti,
Cristina Clarizia, Valerio Camporini Faggioni.

estate teatrale veronese '14

NOTE di REGIA

LOST IN CYPRUS

sulle tracce di OTELLO

da **William Shakespeare**
traduzione di **Patrizia Cavalli**
da un' idea di **Giuseppe Battiston, Valentina Fois, Francesco Rossini, Paolo Civati**

Il vissuto e le domande su Otello, alimentate dal continuo e inesauribile rapporto col testo shakespeariano, muovono questa idea di messa in scena. Il desiderio è quello di raccontare, esprimere, trasmettere come le parole diventino azione anche quando sono *solo* lette.

Lost in Cyprus è un'immersione nel testo shakespeariano, nel quale ci siamo felicemente perduti alternando momenti narrativi, più legati agli snodi della vicenda, che leggiamo, ad altri nei quali la densità della parola ci ha inevitabilmente trascinati alla rappresentazione fisica. Lettura e azione non sono distinte ma si rendono necessarie, vicendevolmente, col dipanarsi della drammaturgia e in questa alternanza chiamano in causa lo spettatore e il suo ruolo: attraverso l'ascolto attivo, egli agisce tanto la capacità quanto la libertà di immaginare la storia grazie alle suggestioni che noi attori proponiamo. Un modo non accademico, insomma, collettivo, per indagare un testo complesso: le parole di Shakespeare, le voci e i corpi degli attori, la fantasia dello spettatore stanno insieme e insieme si perdono proprio *sulle tracce di Otello*.

Contatti:

Ass. Cult. LA PIRANDELLIANA 06 97273276, 373 8151648 | info@lapirandelliana.it

Teatro Stabile di Verona 045 596951 | comunicazione@teatrostabileverona.it

Organizzazione: **Valerio Santoro:** 338 6443459

Distribuzione: **Lia Zinno** 392 1826920 | produzione@lapirandelliana.it